

REGOLAMENTO DEL CONCORSO GLOBALE "Witcher on the Go"

§ 1. DISPOSIZIONI GENERALI

1. Questo documento ("**Regolamento**") descrive i termini e le condizioni del concorso Witcher on the Go (da qui in poi: "**Concorso**").
2. Ti invitiamo (da qui in poi faremo riferimento a te con: "**Partecipante**") a fornire una risposta creativa alla seguente domanda: "Dove e come giocherai a The Witcher 3: Wild Hunt in movimento?" e a pubblicare la tua risposta sul tuo account attivo di Twitter, Instagram o Facebook ("**Social Media**") con l'hashtag del concorso "#WitcherOnTheGo" ("**Risposta**").
3. Video? Fotografie? Disegni? Scatena la tua immaginazione, poiché le Risposte possono essere presentate in varie forme. I Premi verranno assegnati ai concorrenti che pubblicheranno le Risposte più creative e originali durante il Periodo del Concorso.
4. Il Concorso è organizzato da CD PROJEKT S.A., una società con sede legale a Varsavia (03-301), Polonia, ul. Jagiellońska 74, inserita nel registro degli imprenditori gestito dal Tribunale di Varsavia, 13° Dipartimento Commerciale per la Registrazione Polacca, con numero di registrazione KRS 0000006865, numero identificativo del contribuente NIP 7342867148, numero statistico REGON 492707333. Capitale azionario di PLN 96.120.000,00, versato integralmente (da qui in poi: "**noi**" o "**Organizzatore**").

§ 2. PARTECIPANTI

1. Puoi partecipare al Concorso se hai almeno 18 anni di età compiuti al momento della partecipazione al Concorso e hai piena facoltà legale di gestire in maniera indipendente transazioni legali, compresi vincoli contrattuali, in accordo con le leggi in vigore nel tuo paese.
2. Non puoi partecipare al Concorso se sei un dipendente o un socio dell'Organizzatore o dei suoi affiliati, sussidiari, fornitori, agenti di vendita o agenti pubblicitari, oppure un parente stretto di tale dipendente.
3. Tutte le informazioni fornite dai Partecipanti ai fini del concorso sono fornite volontariamente. Tuttavia, possono essere necessarie per partecipare al Concorso e, nel caso dei vincitori, per ricevere i Premi.

§ 3. DATE DEL CONCORSO

1. Il Concorso inizia il 16 ottobre 2019 e termina il 6 novembre 2019 alle 23:59 CEST ("**Periodo del Concorso**").
2. Gli autori delle Risposte vincenti ("**Vincitori**") verranno annunciati entro il 20 novembre 2019.

§ 4. INVIO DEL MATERIALE

1. Per partecipare al Concorso, devi avere un account attivo sui Social Media, accettare il Regolamento e caricare la tua Risposta in conformità con il Regolamento come indicato di seguito.
2. Pubblica la tua Risposta entro il Periodo del Concorso. Eventuali risposte pubblicate al di fuori di questo periodo non verranno considerate valide.
3. Assicurati che il tuo post sia pubblico e che includa il nostro hashtag #WitcherOnTheGo, altrimenti non saremo in grado di vederlo e valutarlo!
4. Devi presentare la tua richiesta di persona. Non è consentito presentare materiale per conto di terzi.
5. La tua Risposta deve essere inviata in formato digitale e con dimensioni e peso accettati dal Social Media prescelto.
6. Puoi fornire una sola Risposta. I partecipanti che pubblicheranno più di una risposta verranno squalificati.
7. Le Risposte fornite in modo diverso da quello descritto nel Regolamento non sono idonee al Concorso.
8. Le Risposte devono essere in linea con le disposizioni della legge applicabile. In particolare, le Risposte non devono violare i diritti d'autore o la privacy di terzi (ad esempio, non è possibile pubblicare la foto di qualcun altro senza il suo consenso). Inoltre, le Risposte devono essere adatte a un pubblico di minori.
9. L'Organizzatore si riserva il diritto di rifiutare o squalificare la Risposta del Partecipante se:
 - a) viola le disposizioni della legge applicabile, il Regolamento del Concorso o i termini di servizio dei Social Media; oppure

b) la Risposta è di natura razzista, xenofoba, sessista, diffamatoria o altrimenti offensiva, illegale o in violazione della proprietà intellettuale o dei diritti personali di terzi.

§ 5. DECISIONE

1. I Vincitori saranno selezionati dalla giuria composta dal team della community dell'Organizzatore ("**Comitato del Concorso**").
2. Il Comitato del Concorso sceglierà i Vincitori in base alla creatività e all'originalità delle loro Risposte.
3. La decisione del Comitato del Concorso è definitiva e inappellabile.
4. Il Comitato del Concorso assegnerà premi a un totale di 13 partecipanti.
5. Le Risposte vincenti e i nomi/soprannomi dei Social Media dei Vincitori saranno pubblicati sui seguenti account Social Media dell'Organizzatore:
 - Pagina Facebook ufficiale di The Witcher: <https://www.facebook.com/thewitcher/>
 - Profilo Twitter ufficiale di The Witcher: <https://twitter.com/witchergame/>
 - Profilo Instagram ufficiale di CDPR: <https://www.instagram.com/cdpred/>

§ 6. PREMI

1. I Vincitori del concorso riceveranno i seguenti Premi:
 - a) 1°-3° posto: console Nintendo Switch v2 2019 e maglietta #Switcher;
 - b) 4°-13° posto: maglietta #Switcher.
2. L'Organizzatore si riserva il diritto di assegnare altri premi speciali a sua esclusiva discrezione.
3. I Vincitori possono inviare volontariamente informazioni sulle loro preferenze in merito alle dimensioni e allo stile della maglietta (m/f) tramite un messaggio diretto all'account dell'Organizzatore sui Social Media. Fornire queste informazioni non è obbligatorio e il mancato invio delle stesse comporterà la fornitura di una maglietta Switcher casuale al Vincitore.
4. A scanso di equivoci, il montepremi sopra descritto è comune a tutti i Partecipanti, indipendentemente dalla lingua del Regolamento mostrato al Partecipante.
5. I risultati del Concorso saranno comunicati tramite post pubblici sugli account Social Media ufficiali dell'Organizzatore. Laddove possibile, i Vincitori potranno essere informati sui risultati del Concorso tramite messaggi diretti sui Social Media (assicurati di controllare la posta in arrivo per una nostra richiesta al fine di non perdere il messaggio). Tuttavia, ti invitiamo a tenere d'occhio l'annuncio e, nel caso in cui la tua Risposta sia scelta come vincente, di scriverci un messaggio diretto a uno dei nostri account di cui al § 5 (5) sopra.
6. Ciascun Vincitore avrà sette (7) giorni dal giorno in cui i risultati saranno stati pubblicamente comunicati per:
 - a) confermare tramite messaggio diretto all'Organizzatore sui Social Media se desidera accettare il Premio;
 - b) fornire all'Organizzatore un indirizzo postale al quale verrà inviato il Premio.

Se il Vincitore non fornisce all'Organizzatore tutte le informazioni indicate al precedente punto 6 (a)-(b) o rifiuta di accettare il Premio, ci riserviamo il diritto di assegnare tale Premio a un altro Partecipante o di astenerci dall'assegnare tale Premio.

§ 7. COSTI CORRELATI AL PREMIO

1. L'Organizzatore coprirà i costi della spedizione del Premio.
2. L'Organizzatore coprirà i costi delle imposte sul Premio secondo la legge polacca. A parte ciò, i Partecipanti saranno gli unici responsabili per il pagamento di eventuali tasse nazionali, federali, statali, locali o di altro tipo, in relazione a qualsiasi Premio.
3. Su richiesta dell'Organizzatore, il Vincitore deve fornire all'Organizzatore tutti i documenti e le informazioni richiesti dalla legge applicabile. Tali documenti e informazioni possono includere, in particolare, le informazioni richieste per adempiere agli obblighi fiscali, antiriciclaggio e/o antifrode, e devono essere presentati entro sette (7) giorni dalla consegna della richiesta dell'Organizzatore al Vincitore.
4. Non è consentita la sostituzione o lo scambio dei Premi. I Premi non sono cedibili o trasferibili ad altre persone.

§ 8. OBBLIGHI E DICHIARAZIONI DEL PARTECIPANTE

1. Pubblicando la tua Risposta in conformità con il Regolamento, dichiari (in qualità di

- Partecipante) di soddisfare i requisiti stabiliti nel Regolamento.
2. Pubblicando la tua Risposta, accetti che, in caso di vincita, l'Organizzatore possa utilizzare il tuo nome/soprannome sui Social Media, la tua Risposta e le informazioni in essa contenute negli annunci dei risultati del Concorso.
 3. Pubblicando la tua Risposta che reca le tue sembianze (ad esempio, un selfie), concedi all'Organizzatore un consenso royalty-free trasferibile in tutto il mondo per utilizzare e diffondere la tua immagine da parte dell'Organizzatore e dei suoi affiliati ai fini della conduzione del Concorso, in particolare per pubblicare la tua immagine su account Social Media dell'Organizzatore in relazione al Concorso.
 4. Pubblicando la tua Risposta dichiari inoltre che:
 - possiedi tutti i diritti economici e autoriali sulla Risposta, in particolare il diritto di usarla e di disporre del suo utilizzo in qualsiasi campo sia possibile e di ricevere un compenso per l'uso della Risposta;
 - hai il diritto esclusivo di concedere l'autorizzazione per l'esecuzione dei diritti d'autore derivati;
 - i tuoi diritti economici, come indicato ai punti precedenti, non sono né limitati né gravati da diritti di terzi e non violano eventuali diritti di terzi;
 - non hai concesso alcuna licenza per utilizzare la Risposta in qualsiasi ambito.
 5. Pubblicando la tua Risposta, accetti di indennizzare e di sollevare i rispettivi Social Media (Instagram, Facebook o Twitter) e i rispettivi direttori, agenti, rappresentanti e dipendenti da eventuali reclami relativi al Concorso.

§ 9. COPYRIGHT

1. Pubblicando la tua Risposta, tu (il Partecipante) concedi a noi (l'Organizzatore) una licenza non esclusiva, mondiale, non trasferibile, royalty-free per utilizzare la Risposta ai fini del Concorso, incluso fornire la Risposta al Comitato del Concorso e pubblicarla sui nostri siti web e/o Social Media. La presente licenza copre, in particolare, le seguenti forme di sfruttamento:
 - produrre copie della Risposta utilizzando tutte le tecniche;
 - distribuire e diffondere la Risposta su tutti i canali;
 - rendere disponibile la Risposta in modo da consentire a chiunque di accedere alla stessa in un luogo e in un momento arbitrari.
3. La licenza di cui al punto 1 del paragrafo 9:
 - a) viene concessa per un periodo di tempo indefinito nel caso delle Risposte vincenti;
 - b) bverrà immediatamente terminata se il Partecipante non verrà premiato nel giorno di annuncio dei risultati di cui al punto 2 del paragrafo 3 o non accetterà il Premio entro il termine di cui al punto 6 del paragrafo 6.

§ 10. DATI PERSONALI

1. Il gestore dei tuoi dati personali è CD PROJEKT S.A. con sede a Varsavia, Polonia, ul. Jagiellońska 74, 03-301 Varsavia.
2. Possiamo elaborare i seguenti dati personali dell'utente:
 - a) Partecipante: nome/soprannome dei Social Media, aspetto (se applicabile), qualsiasi altro dato personale incluso nella Risposta (se applicabile), informazioni fornite nel corso della comunicazione con l'Organizzatore (se applicabile);
 - b) Vincitore: nome/soprannome dei Social Media, nome, indirizzo, informazioni richieste dalla legge (ad esempio ai fini fiscali); aspetto (se applicabile), altri dati personali inclusi nella Risposta (se applicabile); altre informazioni fornite nel corso della comunicazione con l'Organizzatore (se applicabile).
3. I tuoi dati personali saranno trattati ai fini dello svolgimento del Concorso organizzato da CD PROJEKT al quale intendi partecipare, in particolare a scopo di valutazione del materiale inviato, assegnazione dei premi, comunicazione dei risultati, comunicazione con i Partecipanti e consegna dei premi ai Vincitori.
4. Rispettiamo il tuo diritto alla privacy, ad esempio il diritto di accedere, rettificare ed eliminare i tuoi dati, limitarne l'elaborazione, trasferirli, di non essere soggetto a procedure decisionali automatizzate, inclusa la profilazione, e di opporsi al trattamento dei tuoi dati personali (troverai maggiori dettagli sul trattamento dei tuoi dati personali nell'Informativa sulla Privacy dell'Organizzatore).

§ 11. RISARCIMENTO

L'Organizzatore non copre alcuna eventuale spesa sostenuta dal Partecipante nell'ambito del Concorso, incluse quelle relative alla partecipazione al Concorso, all'elaborazione e all'invio della Risposta e alla ricezione del Premio come indicato nel paragrafo 7.

§ 12. DISPOSIZIONI FINALI

1. Questo Concorso non è in alcun modo gestito, sponsorizzato, sostenuto o associato ai rispettivi Social Media (Facebook, Instagram o Twitter).
2. Il Regolamento è pubblicato nelle seguenti lingue: inglese, polacco, russo, francese, italiano, tedesco, spagnolo, portoghese brasiliano, giapponese, coreano.
3. Il Regolamento è governato e interpretato in conformità con la legge polacca.
4. Il Concorso non è un gioco di probabilità, una lotteria o un qualsiasi altro tipo di gioco a cui è fatto riferimento nell'Atto del 19 Novembre 2009 sui Giochi d'Azzardo.
5. Il Regolamento entrerà in vigore il 16 ottobre 2019.